



**LICEO SCIENTIFICO STATALE
"ENRICO MEDI"**

CON INDIRIZZI: INFORMATICO – LINGUISTICO – SOCIO * PSICO * PEDAGOGICO
VIA MAGENTA 7/A - 37069 VILLAFRANCA DI VERONA - TEL. 0457902067 - 6303304 - FAX 045/6300817
Sito <http://www.liceomedi.com> - e-mail liceo.medi@tin.it - e-mail preside medi.preside@tin.it

PROVA SCRITTA DI LATINO (I, 2)

Villafranca, 15 dicembre 2003

Classe III F

Attraversamento del fiume Sicoris - Correzione dell'insegnante

Il contesto. Lasciata Marsiglia, Cesare si diresse in Spagna contro le truppe del pompeiano Afranio. Le difficoltà militari e la piena del Sicoris, che aveva distrutto tutti i ponti, imposero a Cesare di affrontare il problema dei rifornimenti per l'esercito.

Cum in his angustiis res esset, atque omnes viae ab Afranianis militibus equitibusque obsiderentur, nec pontes perfici possent, Caesar militibus imperat ut naves faciant, cuius generis eum superioribus annis usus Britanniae docuerat. Carinae ac prima statumina ex levi materia fiebant; reliquum corpus navium viminibus contextum coriis integebatur. Has perfectas carris iunctis devehit noctu milia passuum a castris XXII militesque his navibus flumen transportat continentemque ripae collem improvise occupat. His rebus confectis, priusquam ab adversariis sentiatur, communit. Huc legionem postea traicit atque ex utraque parte pontem instituit, biduo perficit. Ita commeatus et qui frumenti causa processerant tuto ad se recipit et rem frumentariam expedire incipit.

(Cesare)

Essendo la situazione in queste difficoltà e visto che tutte le strade erano bloccate dai soldati e dai cavalieri di Afranio, non potendo essere completati i ponti, Cesare ordina ai soldati di costruire delle navi di quel tipo il cui uso fatto in Britannia negli anni precedenti lo aveva reso esperto. La carena e la struttura principale erano fatte di legno leggero; la restante parte dell'imbarcazione, di vimini intrecciati, veniva ricoperta di cuoio. Una volta terminate, le trasporta di notte su carri uniti tra loro per ventidue miglia dall'accampamento e con quelle navi trasborda al di là del fiume i soldati e, all'improvviso, occupa il colle vicino alla riva. Portate a termine queste azioni, prima di essere visto dai nemici, in tutta fretta lo fortifica. In seguito porta là una legione e dà inizio a un ponte da entrambe le rive del fiume e lo porta a termine in due giorni. Così accoglie al sicuro i convogli e i soldati che erano andati in cerca di rifornimenti e inizia a ricevere i vettovagliamenti.

Elementi fondamentali della verifica

Elementi sintattici preminenti: doceo + acc; ex + abl; causa + gen.

Elementi sintattici collaterali: ablativo assoluto, impero ut, prop. relativa.

Facoltativo.

Verrà considerato solo se la versione obbligatoria sarà stata tradotta interamente e valutata almeno sufficiente.

Itaque convocatis centurionibus celeriter milites certiores facit ut paulisper intermitterent proelium ac tantummodo tela missa exciperent seque ex labore reficerent, post, dato signo, e castris erumperent atque omnem spem salutis in virtute ponerent.

E così, riuniti in fretta i centurioni, (Galba) comunica ai soldati di interrompere per un po' il combattimento, di guardarsi solo dai dardi scaliati, di riprendersi dallo sforzo e, una volta dato il segnale, irrompere fuori dall'accampamento e riporre ogni speranza di salvezza nel coraggio.